

「太平洋・島サミット」閉幕」 2012 年 05 月 26 日(土)のニュースカテゴリ：国際 政治

**英文** : Japan and other [Pacific](#) nations have ended a [summit](#) with an [appeal](#) for greater cooperation in economy and [maritime security](#).

Participating countries in the [Pacific Islands Leaders Meeting](#) include Australia, New Zealand and other smaller island nations such as Kiribati, Palau, and Tonga.

The two-day meeting [closed](#) in Nago, Okinawa, in southern Japan on Saturday.

In a [declaration](#), the leaders stressed the importance of the role of international law, noting the [UN Convention on the Law of the Sea](#) in particular, in maintaining order in the Pacific.

The leaders [acknowledged](#) the importance of promoting cooperation in such areas as [marine environment](#), maritime security, and [maritime safety](#).

They also agreed to [promote](#) economic growth and improve [livelihoods](#) and food security.

Maritime cooperation was [confirmed](#) for the first time, and the declaration [urged](#) China to [abide by](#) international rules without naming that country.

The United States took part in the event for the first time.

The event is held every three years.

The declaration also [calls for](#) working together to create an [insurance system](#) to cover damage from [natural disasters](#), based on lessons learned from last year's disaster in eastern Japan.

Japan promised to offer 40 billion yen, or up to 500 million dollars, in [official development assistance](#) over the next three years for such efforts.

---

**和訳 Wayaku:** 日本とその他の太平洋諸国は、経済面と海洋の安全保障面で協力を強化することを訴えて首脳会談を終えました。

「太平洋・島サミット」には、オーストラリアやニュージーランドのほか、キリバス、パラオ、トンガなどの小さな島国が参加しました。

日本南部の沖縄県名護市で2日間行われた会議では、首脳たちが、太平洋の秩序を維持するために、国連海洋法条約のような国際法が果たす役割の重要性を強調する（首脳）宣言を発表し、土曜日（5月26日）に閉幕しました。

首脳たちは、海洋の環境や安全保障、そして海の安全に関して協力を促進することの重要性を確認するとともに、経済発展と生活の向上、それに食料の安全保障を改善していくことでも一致しました。海洋での協力を確認したのは初めてのことで、首脳宣言は、名指しは避けながらも中国

No47. World news

に対して国際ルールを順守するよう求めました。この島サミットは3年ごとに開催されますが、今回は初めてアメリカが参加しました。

(首脳)宣言には、東日本大震災の教訓を踏まえて、自然災害による被害を補償するための保険制度の創設に向けて協力することも盛り込まれました。

そうした取り組みを行うために日本は、今後3年間で400億円、ドルにして最大5億ドルの政府開発援助=ODAを供与することを約束しました。

---

**Discussion.** Talk about the following:

- Are there things in the article that are not clear with you?  
(Are there any parts you don't understand?)
  - Give a summary or main point of the news article.
  - What did you find most surprising in the article?
  - Can you tell me anything else you already knew about this story?
  - Please choose 3 of the key words or new words and use each one in a sentence.
- 

Today's vocabulary –

**order**

秩序、規律、順番、順序

orderは、もともとラテン語のordin-(列、整列)から生まれた単語です。ordinary(通常の、普通の)と同じ語源です。

ニュース本文では、maintain order(秩序を維持する)という使われ方でした。ほかにも「秩序を回復する(restore order)」、「秩序を乱す(disrupt order)」、「秩序をもたらす(bring order)」といった用法があります。

一方、下記の例文はin the order(～の順に)という意味です。コールセンターなどの自動応答で聞くメッセージです。

**例文:** Calls will be answered in the **order** they are received.

電話は順番におつなぎしますので、お待ちください。

\*Try students to make a sentence. \* Ask student to make their own sentence for this word. Check and correct these then let them memorize them. Then the student must repeat it many times until she/he can say it without looking at the sentence.